Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Саидов Заурбек Арсанбекович
Должность: Ректор
Дата подписания: 15.06.2024 10:50:08
Уникальный программный ключ:
2e8339f3ca5e6a5b4531845a12d1bb5d1821f0ab

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ЧЕЧЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. А.А. КАДЫРОВА»

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
Кафедра «Романские языки»

ПРОГРАММА
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

Подготовка к процедуре защиты и процедура защиты выпускной квалификационной работы

Направление подготовки (специальности)	«Лингвистика»
Код направления подготовки (специальности)	45.03.02
Профиль подготовки	Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (французский и английский языки)
Квалификация выпускника	бакалавр
Форма обучения	Очная, очно-заочная
Код дисциплины	Б3.Б.02(Д)

Грозный – 2023 г.

Тамбиева Ф.А. Программа государственной итоговой аттестации «Подготовка к процедуре защиты и процедура защиты выпускной квалификационной работы» [Текст] / Сост. Тамбиева Ф.А. – Грозный: ФГБОУ ВО «Чеченский государственный университет им А.А. Кадырова», 2023

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры романских языков, рекомендована к использованию в учебном процессе (протокол № 01 от 01.09.2023г.), составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», (степень – бакалавр), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.08.2020 г. №969.

© Тамбиева Ф.А. 2023
© ФГБОУ ВО «Чеченский государственный университет им А.А. Кадырова», 202

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи освоения дисциплины;
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы;
4. Содержание и структура дисциплины (модуля) структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий;
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю);
6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике;
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля);
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля);
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля);
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости);
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

Общие положения государственной итоговой аттестации

В соответствии с Федеральным законом Российской Федерации «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ, государственная итоговая аттестация, завершающая освоение основных образовательных программ, является обязательной и проводится в порядке и в форме, которые установлены Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам бакалавратуры, утвержденным приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 г. № 636 и локальными актами вуза.

Государственная итоговая аттестация проводится государственными экзаменационными комиссиями в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основных образовательных программ соответствующим требованиям Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавр), утвержденного приказом Минобрнауки России от 01 июня 2016г. № 783. К государственной итоговой аттестации допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план или индивидуальный учебный план в соответствии с Порядком проведения государственной итоговой аттестации.

При условии успешного прохождения всех установленных видов итоговых аттестационных испытаний, входящих в государственную итоговую аттестацию, выпускнику высшего учебного заведения присваивается соответствующая квалификация и выдается диплом государственного образца о высшем образовании соответствующего уровня.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена возможность приема-передачи информации в доступных для них формах и созданы условия, учитывающие их состояние здоровья и требования по доступности.

Государственная итоговая аттестация предусматривает защиту магистерской выпускной квалификационной работы в соответствии с требованиями ФГОС ВО 45.03.02 «Лингвистика».

1. Цели государственной итоговой аттестации

Целью государственной итоговой аттестации является установление соответствия уровня профессиональной подготовки выпускников направления 45.03.02 «Лингвистика» требованиям ФГОС ВО квалификации «бакалавр», оценка качества освоения ООП и степени обладания выпускниками необходимыми общекультурными, общепрофессиональными и профессиональными компетенциями оценка степени подготовленности выпускника к основным видам профессиональной деятельности; оценка уровня сформированности у выпускника необходимых компетенций, степени владения выпускником теоретическими знаниями, умениями и практическими навыками в области теории и методики преподавания иностранных языков и культур.

2.Задачи государственной итоговой аттестации

Основной образовательной программой по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» предусматривается подготовка выпускников к следующим видам профессиональной деятельности: лингводидактическая деятельность:

− применение на практике действующих образовательных стандартов и программ;

− использование учебно-методических материалов, современных информационных ресурсов и технологий;

− применение современных приемов, организационных форм и технологий воспитания, обучения и оценки качества результатов обучения;

− проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области методики преподавания; переводческая деятельность:

− обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;

− выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации; − использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта.

2.1 Место итоговой государственной аттестации в структуре образовательной программы

Итоговая государственная аттестация является разделом образовательной программы и завершается присвоением квалификации, указанной в перечне специальностей и направлений подготовки высшего образования, утверждаемом Министерством образования и науки Российской Федерации.

2.2.Перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения ООП бакалавриата обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения:

Общекультурных:

− *способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);*

-знать - теоретические основы исторической науки, фундаментальные концепции и принципы, на которых они построены; движущие силы и закономерности исторического процесса;

-уметь - использовать исторические знания для анализа и объективной оценки фактов и явлений отечественной и мировой истории; извлекать уроки из истории и делать самостоятельные выводы по вопросам ценностного отношения к историческому прошлому; определять связь исторических знаний со спецификой и основными сферами профессиональной деятельности;

- владеть - навыками работы с исторической картой, научной литературой, написания рефератов, докладов, выполнения тестовых заданий; аргументации, ведения дискуссии и полемики, использовать эти навыки в профессиональной деятельности.

− *способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК2);*

- знать - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба

- уметь - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

- владеть - системой изучаемых иностранных языков и принципами ее

функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимать особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия

− *владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);*

--знать - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба

-уметь - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

-владеть - системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия

− *готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);*

- знать - предмет психологической науки и историю ее становления, связь с другими науками;

- уметь - применять знания практической психологии к практике обучения и воспитания. - - владеть - способами осуществления психолого-педагогической поддержки и сопровождения;

− *способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);*

- знать - основные этапы развития естествознания, особенности современного естествознания;

- уметь - применять полученные знания для решения задач, практического характера при выполнении профессиональных функций;

- владеть - представлениями о состоянии в естествознании, о динамических и статических закономерностях, о взаимодействиях между физическими, химическими и биологическими процессами;

− *владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);*

− знать - проблемы соответствия человека определенным видам деятельности.

- уметь - оперировать научной терминологией;

- владеть - конкретными методиками психолого-педагогической диагностики; понятийным аппаратом данной отрасли знаний.

− *владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);*

− знать - понятийно-терминологический аппарат курса, методически целесообразный объем лингвистического материала: нормы современного русского литературного языка, принципы и правила эффективного ведения диалога и построения монологического высказывания, правила этики и культуры речи

− уметь ориентироваться в разных ситуациях общения, соблюдать основные нормы современного русского литературного языка, создавать профессионально значимые

речевые произведения, отбирать материал для реферативного исследования, использовать знания по культуре речи в учебных, бытовых, профессиональных и других жанрах в различных коммуникативных ситуациях;

− владеть профессионально-коммуникативными умениями, различными видами монологической и диалогической речи, навыками самоконтроля, самокоррекции и исправления ошибок в собственной речи, навыками осознания собственных реальных речевых возможностей для личностного, жизненного и профессионального становления

− способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);

− знать - основы здорового образа жизни; основы самостоятельных занятий физическими упражнениями; основы методик развития физических качеств; основные методы оценки физического состояния; методы регулирования психоэмоционального состояния; средства и методы мышечной релаксации;

− уметь - осуществлять самоконтроль психофизического состояния организма; контролировать и регулировать величину физической нагрузки самостоятельных занятий физическими упражнениями; составлять индивидуальные программы физического самосовершенствования различной направленности;

− владеть - основными жизненно важными двигательными действиями; навыками использования физических упражнений с целью сохранения и укрепления здоровья, физического самосовершенствования

− способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9);

− знать - о конфликтных ситуациях в социуме; о чрезвычайных ситуациях на почве различных религий; о межэтнических конфликтах.

– уметь - грамотно применять практические навыки обеспечения безопасности в опасных ситуациях, возникающих в профессиональной деятельности;

– владеть - навыками обеспечения безопасности в профессиональной деятельности;

− способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10);

- знать - теоретические основы исторической науки, фундаментальные концепции и принципы, на которых они построены; движущие силы и закономерности исторического процесса;

- уметь - использовать исторические знания для анализа и объективной оценки фактов и явлений отечественной и мировой истории; извлекать уроки из истории и делать самостоятельные выводы по вопросам ценностного отношения к историческому прошлому; определять связь исторических знаний со спецификой и основными сферами профессиональной деятельности;

- владеть навыками работы с научной литературой, написания рефератов, докладов, выполнения тестовых заданий; аргументации, ведения дискуссии и полемики, использовать эти навыки в профессиональной деятельности.

− готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);

- знать - современные направления в области методики преподавания иностранных

языков и культур;

- уметь - применять их в своей практической деятельности;
- владеть - способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды образовательного учреждения, региона, области, страны.

– способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12) –

- знать теорию и технологии обучения иностранному языку;
- уметь - проектировать образовательный процесс с использованием современных технологий, соответствующих общим и специфическим закономерностям и особенностям возрастного развития личности;
- владеть - различными средствами коммуникации в профессиональной педагогической деятельности.

Выпускник должен продемонстрировать результаты формирования следующих

общепрофессиональных компетенций (ОПК):

способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);

знать - терминологию и понятийный аппарат теоретических дисциплин для решения профессиональных задач

уметь - использовать на практике приобретенные теоретические знания и умения

владеть - основными понятиями изучаемых дисциплин

способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);

знать - зарубежные уровни владения иностранным языком, содержание и структуру системы обучения, особенности взаимодействия методики с базисными для неё науками;

- уметь практически применять методы обучения иностранному языку, использовать современные технологии в образовательном процессе;

владеть - основными понятиями изучаемых дисциплин.

владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

знать - терминологию и понятийный аппарат теоретических дисциплин для решения профессиональных задач

уметь - использовать на практике приобретенные теоретические знания и умения

владеть - основным иностранным языком в его литературной форме, а также иметь представление о языках для специальных целей; владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме.

готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);

знать - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба).

уметь - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

владеть - системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия

владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);

знать - модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба

уметь - свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

владеть - системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике стран изучаемого языка и своей страны;

владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

знать - языковые единицы разных уровней текста и их роль и значение в тексте; - особенности лингвистического анализа текстов различных стилей и жанров;

уметь - практически владеть основами анализа и интерпретации текста;

владеть - навыками изложения основных требований к комплексному лингвистическому анализу художественного текста;

навыками лингвистической интерпретации художественных текстов разных жанров. способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

знать - специфические языковые и структурные особенности текстов принадлежащих к различным функциональным стилям языка

уметь - применять принципы анализа и интерпретации речевых произведений и текстов разной функционально-стилевой и жанровой принадлежности;

владеть - терминологическим аппаратом и методами исследования стилистических приемов и выразительных средств языка, основами стилистического анализа текста

владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

знать - языковые нормы культуры речевого общения;

уметь - отбирать языковые средства, адекватные коммуникативной ситуации; планировать и проводить учебные занятия по иностранному языку с учетом специфики тем и разделов программы;

владеть - навыками и умениями всех видов речевой деятельности

готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

знать - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации

уметь - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в

общей и профессиональной сферах общения

владеть - системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике стран изучаемого языка и своей страны;

способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);

знать - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации

уметь - выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

владеть - системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия

− *владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11*);

− знать - возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;

− уметь - использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;

− владеть - работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования

− *способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12);*

− знать - возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;

− уметь - использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;

− владеть поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования

− *способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);*

− знать - возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;

− уметь - использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;

− владеть - работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования
− *владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14);*

− знать - основы современной информационной и библиографической культуры;

− уметь - пользоваться различными библиографическими источниками;

− владеть - навыками работы поисковой системы.

− *способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15);*

− знать типы коммуникативного воздействия педагога (авторитарная и диалогическая коммуникация);

− уметь - вырабатывать стратегию, тактику и технику, взаимодействие с людьми, организовывать их совместную деятельность для достижения определенных социально значимых целей; − владеть –

− *владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);*

− знать - возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;

− уметь - использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;

− владеть поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования

− *способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17);*

знать - основные принципы логично и последовательно предоставлять результаты собственного исследования;

уметь - соотносить новую информацию с уже имеющейся;

владеть - способностью оценивать качество своего исследования.

− *способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-18);*

− знать - о последних тенденциях на рынке труда и занятости в области своей профессиональной деятельности;

− уметь - составлять резюме, проводить собеседование и переговоров с работодателем;

− владеть - навыками изучения рынка труда.

− *владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19);*

знать - об особенностях организации групповой и коллективной деятельности;

уметь - решать типичные коммуникативные задачи, соотнесенные с актуальными ситуациями профессионального общения; владеть

- основами речевой культуры преподавателя.

− *способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20)*

− знать - возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;

− уметь - использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;

− владеть - работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями.

По итогам выпускной квалификационной работы проверяется степень освоения выпускником следующих профессиональных компетенций:

Вид деятельности лингводидактическая деятельность

владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);

знать - понятийный аппарат теоретических дисциплин

уметь - применять теоретические знания в процессе профессиональной деятельности;

владеть - свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);

знать - современный отечественный и зарубежный опыт организации образования и культурно-просветительской деятельности;

уметь - использовать современные методы и средства в процессе образовательной деятельности;

владеть - теоретическими знаниями в процессе анализа педагогических ситуаций и решения реальных педагогических задач обучения и воспитания;

способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);

− знать - современный отечественный и зарубежный опыт организации образования и культурно-просветительской деятельности;

− уметь - использовать современные методы и средства в процессе образовательной деятельности;

− владеть - теоретическими знаниями в процессе анализа педагогических ситуаций и решения реальных педагогических задач обучения и воспитания;

способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4);

− знать - современный отечественный и зарубежный опыт организации образования и культурно-просветительской деятельности;

− уметь - использовать современные методы и средства в процессе образовательной деятельности;

− владеть - теоретическими знаниями в процессе анализа педагогических ситуаций и решения реальных педагогических задач обучения и воспитания;

способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);

−знать - методы и логику педагогического исследования, особенности его организации;

−уметь - разрабатывать и реализовывать культурно-просветительские программы для различных категорий населения

−владеть - основами реализации педагогики сотрудничества в образовательной и культурно-просветительной деятельности.

способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам (ПК-6);

знать - современные подходы к разработке образовательных программ обучения и воспитания подрастающего поколения;

уметь - осуществлять педагогический процесс в различных типах образовательных учреждений;

владеть - способностью проектирования педагогического процесса на принципах гуманизации и валеологии;

научно-исследовательская деятельность:

способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23);

знать – основные понятия философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации

уметь – решать профессиональные задачи в соответствии с понятийным аппаратом по данным областям;

владеть - основными понятиями изучаемых дисциплин.

способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24);

знать – основные приемы выдвижения гипотез

уметь – развивать аргументацию в защиту гипотез владеть

- способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25);

знать - общее представление о процессе научного исследования; общее представление о методах и методологии научного исследования, о специфике научного исследования в лингвистике и смежных областях

уметь - формировать ресурсно-информационные базы для решения профессиональных задач; проводить научные исследования в лингвистике и смежных областях.

владеть - спецификой научного исследования в лингвистике и смежных областях

владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26);

знать – основные методики поиска инфрмации

уметь – найти, проанализировать и обработать материал по теме научного исследовани.

владеть - методиками поиска, анализа и обработки материала исследования

способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27).

знать – уровни оценивания качества исследования в данной предметной области; •

уметь - логично и последовательно представить результаты собственного исследования

владеть - способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся.

3. Виды учебной работы (очно, очно-заочно)

3.1. Общая трудоемкость составляет 3 зачетные единицы (108 часов)

Виды работы	Формы обучения	
	Очная	Очно-заочная
Общая трудоемкость зачетные единицы/часы	3з.ед	3 з.ед.
Контактная работа с преподавателем		
Индивидуальные и групповые консультации	2	2
Итоговая аттестация, экзамен		
Лабораторные работы (ЛР)		
Самостоятельная работа (СРС)	52	52

Часы, выделенные на промежуточную аттестацию в графе «контроль» учебного плана, включают в себя контактную аудиторную работу (ее объем устанавливается приказом «О нормативах расчета объема годовой нагрузки профессорско-преподавательского состава по программе ВО») и самостоятельную работу.

Итоговая государственная аттестация специалистов включает защиту выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты, а также государственный экзамен.

4. Выпускная квалификационная работа – форма самостоятельной научно-исследовательской работы студента под руководством преподавателя, доцента или профессора.

Выпускная квалификационная работа представляет собой целостное концептуальное научное исследование одной из общих или частных проблем фундаментальных или специальных дисциплин, содержащее всесторонний критический анализ научных источников по теме исследования и самостоятельное решение актуальной научной проблемы, опирающееся на совокупность методологических представлений и методических навыков в избранной области профессиональной деятельности.

Цель выпускной квалификационной работы — это формирование исследовательских умений и навыков у студентов, демонстрация студентами возможности осуществления научного исследования в отдельной конкретно взятой области языкознания, школы или направления, лингвистической концепции того или иного лингвиста.

В ходе выполнения выпускной квалификационной работы студент обязан:

- научиться пользоваться библиографическими указателями;
- изучить и осмыслить определенный круг литературных источников;
- на основе анализа изученной литературы уметь составлять план исследования, включающий введение, несколько глав, заключение;

- уметь компактно и обстоятельно делать обзор литературы по избранной теме;
- уметь логично и последовательно излагать материал;
- научиться формулировать выводы по каждой главе и обобщать исследование в заключении;
- научиться грамотно составлять библиографические списки литературы.

Выбор темы исследования

Тема для исследования выбирается студентом самостоятельно из списка, предлагаемого преподавателем. Возможны ситуации, когда студент выбирает тему, не ограничиваясь тем или иным списком, а проявляет инициативу и избирает тему исследования самостоятельно, исходя из собственных интересов. В этом случае, тема должна быть согласована с научным руководителем на предмет следования основным задачам и целям дисциплины.

Условия и сроки выполнения выпускной квалификационной работы устанавливаются Ученым Советом вуза на основании Положения об итоговой государственной аттестации выпускников высших учебных заведений Российской Федерации, требований федерального государственного образовательного стандарта и рекомендаций Учебно-методического объединения по образованию в области лингвистики.

Государственный экзамен

В ходе проведения государственного экзамена студент обязан продемонстрировать приобретенные теоретические знания в области теории языка, теории перевода, практические умения и навыки, позволяющие выполнить устный перевод (последовательный и с листа) с первого и второго иностранного языка на русский язык.

Экзаменационный билет включает три вопроса.

Структура экзаменационного билета:

5. Требования к бакалаврской выпускной квалификационной работе

5.1. Вид и цели выполнения магистерской выпускной квалификационной работы

ФГОС ВО 45.03.02. «Лингвистика» предусмотрено выполнение выпускной квалификационной работы, которая представляет собой законченную разработку, где должны быть изложены вопросы по лингвистике и межкультурной коммуникации, перевода и переводоведения. В выпускной квалификационной работе выпускник показывает не только уровень овладения им теоретическими знаниями, но и необходимыми практическими умениями и навыками, позволяющими решать профессиональные задачи.

Выполнение выпускной квалификационной работы имеет своей целью:

- углубление, систематизацию и интеграцию теоретических знаний и практических навыков по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика»;
- развитие умения критически оценивать и обобщать теоретические положения; применение полученных знаний при решении прикладных задач;
- стимулирование навыков самостоятельной работы;
- овладение современными методами исследования;
- выяснение подготовленности студентов к практической деятельности в современных условиях;
- владение навыками публичной дискуссии и защиты научных и технических идей, предложений и рекомендаций.

Вид ВКР – выпускная квалификационная работа, которая представляет собой законченную разработку, где должны быть изложены вопросы: актуальность и обоснование выбора темы, степень завершенности работы, объем и глубина знаний по теме, достоверность и обоснованность, применение новых технологий.

выпускная квалификационная работа должна:

- показать высокий уровень общенаучной и специальной подготовки выпускника, его способность и умение применять теоретические и практические навыки при решении конкретных исследовательских задач;
- строиться на основе четко разработанного плана исследования, включающего формулировку проблемы, определение объекта и предмета исследования, постановку цели, решаемых задач и методов, используемых для достижения цели;
- включать анализ научных источников по теме с обобщениями и выводами, сопоставлениями и оценкой различных точек зрения.

5.2. Порядок выполнения ВКР

5.2.1. Выбор темы и закрепление научного руководителя

Выпускная квалификационная работа должна быть написана на актуальную тему. Реальной принято считать тему, результаты разработки которой могут быть полностью или частично реализованы на практике.

Выбор темы выпускной квалификационной работы должен быть направлен на решение задач, имеющих практическую значимость, отвечать потребностям образования.

Основным критерием при выборе темы выпускной квалификационной работы служит научный и практический интерес студента. Это относится, прежде всего, к студентам, которые целеустремленно, с интересом собирали и обрабатывали материал по той или иной теме, принимали участие в научно-исследовательских мероприятиях при кафедре.

При выборе темы выпускной квалификационной работы следует исходить также из того, что по какой из них он может наиболее полно собрать материал, широко использовать практику работы организаций отрасли.

При формировании темы студентом определяется и указывается полное наименование организации, на примере которой подготавливается выпускная квалификационная работа, что может быть подтверждено отзывом организации и удостоверено печатью (штампом). Академические (чисто теоретические) темы для выпускных квалификационных работ могут быть рекомендованы только в порядке исключения.

Примерная тематика выпускных квалификационных работ рекомендуется выпускающей кафедрой и утверждается на Ученом совете вуза. Студент может выбрать любую тему из приведенного перечня или предложить свою, не предусмотренную рекомендованной тематикой. Тема может быть предусмотрена в заявке организации, по материалам которой намечено выполнить выпускную квалификационную работу, и согласована с руководителем этой организации.

Студенту рекомендуется взять такую тему, которая, по возможности, соответствовала бы накопленному практическому опыту, уровню подготовки, научным интересам и личным наклонностям студента, могла бы разрабатываться на конкретных материалах, взятых в организации или учреждении, где он работает или проходит производственную практику и т.п.

Студент по своей части исследования пишет самостоятельную выпускную квалификационную работу, что позволяет оценить его личный вклад в изучение комплексной темы.

Не разрешается тематически дублировать выпускные квалификационные работы, т.е. выполнять их несколькими студентами на одну и ту же тему и по материалам одной и той же организации.

На основании распоряжения о закреплении избранной темы выпускающая кафедра назначает научного руководителя выпускной квалификационной работы.

При необходимости назначается и консультант по отдельным разделам темы или вопросам. Выбранную тему выпускник согласовывает со своим научным руководителем.

Заявление подписывают научный руководитель и заведующий выпускающей кафедрой. Все заявления передаются на выпускающую кафедру для подготовки приказов ректора на утверждение тем выпускных квалификационных работ.

После выхода приказа формулировка темы выпускной квалификационной работы изменению не подлежит. Если обнаружилась необходимость уточнения темы или ее изменения, то оформляется дополнительный приказ в порядке исключения.

5.2.2. Этапы выполнения ВКР

Выпускная квалификационная работа оформляется в соответствии с общими требованиями и правилами оформления отчетов о научно-исследовательской работе, изложенными в ГОСТ 19600-74, 7.32-91, 7.1-84, 7.12-93.

Текст выпускной квалификационной работы должен быть выполнен с применением персонального компьютера шрифтом черного цвета.

Оборотная сторона листа должна оставаться чистой. Размер бумаги – А4 (210 х 297 мм). Поля: верхнее и нижнее – по 20-25 мм, левое – 3,0 мм, правое – 10-15 мм. Шрифт – Times New Roman, через 1,5 интервала.

Выравнивание текста – по ширине. Отступ первой (красной) строки – 1,25-1,27 см. Размер шрифта для основного текста – 14; для названия глав – 14, жирный, строчными буквами, кроме первой – заглавной.

Размер шрифта для названий разделов – 14, жирный, строчными буквами, кроме первой – заглавной.

Подготовленный студентом текст выпускной квалификационной работы должен быть представлен для прочтения научному руководителю в отпечатанном виде.

После учета замечаний и внесения исправлений студент представляет окончательный вариант выпускной квалификационной работы для отзыва научному руководителю.

Титульный лист выпускной квалификационной работы оформляется в соответствии с образцом. За титульным листом помещается оглавление.

Содержание – это перечень названий разделов (глав) и подразделов (вопросов) в той последовательности, в которой они приведены в работе, с указанием места их расположения, т.е. номеров страниц. Затем следует текст работы.

Каждый раздел (глава) или подраздел, посвященные какому-либо вопросу темы, снабжаются соответствующим заголовком с указанием номеров страниц.

В конце работы дается библиографический список, а за ним - приложения.

Выпускную квалификационную работу подписывают на титульном листе: студент-выпускник, руководитель и заведующий кафедрой. При этом должна быть указана дата подписи (число, месяц, год).

В выпускной квалификационной работе используется сквозная нумерация страниц, включая список использованных источников и приложения.

На первой странице (титульном листе) номер не ставится, затем, также без номера, подшивается задание на выпускную квалификационную работу; далее идет содержание работы, но нумерация начинается с «Введения», т.е. с цифры 3.

Номер проставляется арабскими цифрами без точек и тире в низу страницы, но в пределах поля.

Главы (разделы) выпускной квалификационной работы должны быть пронумерованы арабскими цифрами, после номера главы ставится точка. Номер раздела внутри каждой главы включает в себя номер главы и порядковый номер раздела, после номера главы и номера раздела ставятся точки.

Введение, каждая глава, каждый раздел, заключение, список литературы, приложения начинаются с отдельной страницы. В заголовки не включают сокращенные слова и аббревиатуры, а также формулы.

В тексте воспроизводится наименование глав и разделов с указанием их номера. Названия глав, разделов, а также «Введение», «Заключение», «Список использованной литературы» и «Приложения» печатаются строчными литерами с первой заглавной литерой, жирным шрифтом, по центру строки.

Заголовки разделов пишутся строчными литерами (кроме первой заглавной) жирным шрифтом и также располагаются по центру строки.

Точка в конце заголовка не ставится. Подчеркивать заголовки и переносить в них слова не следует. Если заголовок состоит из двух и более предложений, то их разделяют точкой.

Расстояние между заголовками и последующим текстом должно быть равно 14 пт, расстояние между заголовком нового раздела и последней строчкой предыдущего – 14 пт.

Текст выпускной квалификационной работы должен быть тщательно выверен студентом. Автор несет полную ответственность за опечатки и ошибки. Работа с большим количеством опечаток не допускается к защите либо может быть снята с защиты.

Выпускная квалификационная работа должна быть самостоятельной, то есть содержать мысли автора, изложенные хорошим литературным языком. По ходу изложения следует избегать противоречий, безапелляционных заявлений. Не допускаются длинные рассуждения, повторения известных доказательств, обширные выписки из учебников, специальной литературы и других источников. В тексте не следует применять сокращенные слова, за исключением общепринятых, например: таблица – табл.; рисунок – рис.; книга – кн.; часть – ч.; раздел – разд.; страница – с.; пункт – п.

Параметры маркированного и нумерованного списков и сам маркер во всей работе должны быть одинаковыми.

Студент обязан делать ссылки на используемые им литературные источники и нормативно-правовой материал. Ссылками сопровождаются не только прямые цитаты, выделенные кавычками, но и любое заимствованное положение. Заимствование текста из чужих произведений без ссылки на них (то есть плагиат) может быть основанием для снятия выпускной квалификационной работы с защиты, выставления неудовлетворительной оценки.

Номера библиографических ссылок даются в круглых скобках с указанием фамилии источника из библиографического списка и номера страницы источника.

Список использованных источников литературы входит в общий объем текста исследования, печатается в конце текста исследования.

Постраничные ссылки не допускаются. Например, «Текст цитаты» [1, с. 25] или [1, 25-28 С.]. (т.е. источник указанный в списке литературы под номером 1, 25-я страница этого источника или материал с 25-ой по 28-ой страницы источника).

Обязательной частью выпускной квалификационной работы являются графические материалы. Диаграммы и графики должны быть наглядными и четкими. Поясняющие надписи на полях запрещаются, их следует поместить либо в тексте, либо под диаграммой.

Графические материалы должны в наглядной форме характеризовать результаты анализа экономического объекта или системы управления, основные выводы и предложения. Они оформляются в последнюю очередь, так как наиболее яркие и интересные иллюстрации, характеризующие основные выводы и предложения, могут быть

сделаны только после окончания работы над текстовой частью. Такой порядок исключает затраты времени на всякие изменения и переделки законченного материала.

Графическая часть выполняется на листах стандартного формата А4 или А3 в виде раздаточного материла или помещается на слайд в презентации. Приложения оформляются как продолжение работы со сквозной нумерацией страниц.

Общий заголовок «Приложения» пишется на отдельном листе строчными литерами, кроме первой – заглавной. Приложения нумеруются, очередной номер указывают в правом верхнем углу первой страницы каждого приложения.

Каждое приложение начинается с новой страницы со слова «Приложение» в правом верхнем углу и должно иметь тематический заголовок. Приложения располагаются в порядке появления на них ссылки в тексте бакалаврской работы.

Если приложение не помещается на одном листе, то в правом верхнем углу следующей страницы проставляют «Продолжение приложения».

Если в качестве приложения используется документ, имеющий самостоятельное значение, его вкладывают в работу в оригинале. На его титульном листе в правом верхнем углу пишут слово «Приложение» и проставляют номер, а страницы документа, включают в общую нумерацию страниц.

За содержание выпускной квалификационной работы, правильность приведенных данных несет ответственность автор. Работа должна быть им подписана.

Выпускная квалификационная работа брошюруется в специальной жесткой папке или переплетается. За последним листом с подписью автора одного из экземпляров работы вплетается конверт, в который вкладывается диск или дискета, содержащая электронный вариант выпускной квалификационной работы.

5.2.4 Структура, содержание и объем бакалаврской выпускной квалифицированной работы

Непосредственное руководство выпускной квалификационной работой осуществляет руководитель. Он контролирует все стадии исследования: сбор материалов, их обобщение и анализ, написание и оформление работы, подготовку её к защите.

Студент не менее двух раз в месяц отчитывается перед руководителем о ходе работы.

Студент после закрепления за ним темы выпускной квалификационной работы составляет ее план и представляет его своему научному руководителю. Последний, если это необходимо, корректирует и уточняет его.

Студент совместно с научным руководителем заполняет задание на выпускную квалификационную работу, где он должен определить подлежащие исследованию вопросы, цель, объект и задачи исследования, примерный объем работы, выбрать рекомендуемую специальную литературу (учебники и учебные пособия, монографии, статьи в журналах и сборниках научных трудов, справочные издания), законодательные и нормативные акты, ведомственные положения и инструкции.

При написании выпускной квалификационной работы нельзя ограничиваться учебной литературой, рекомендованной по соответствующей дисциплине.

Студент должен использовать дополнительные литературные источники и ведомственные материалы. В задании должны быть определены названия основных разделов работы, примерный объем каждого из них, календарный график их представления руководителю.

Руководитель регулярно консультирует студента по вопросам содержания и оформления работы, последовательности изложения вопросов, оказывает помощь в сборе

дополнительной информации, информирует кафедру о положении дел у студента в части подготовки выпускной квалификационной работы.

Руководитель читает по мере готовности отдельные главы (разделы) выпускной квалификационной работы, либо всю работу целиком, отмечает недостатки и упущения, ошибки, неточности, неясные места.

Студент должен внимательно изучить замечания руководителя, внести в работу необходимые дополнения, уточнения и исправления.

В выпускной квалификационной работе студент должен проявить глубокое знание теоретических и практических вопросов, относящихся к избранной теме. Успешному написанию выпускной квалификационной работы способствует также обстоятельное и вдумчивое ознакомление со специальной литературой, как отечественной, так и зарубежной.

Изложение вопросов темы должно быть оригинальным, к их решению студент обязан подходить инициативно, творчески. Нельзя в выпускной квалификационной работе пересказывать учебники, учебные пособия, другую специальную литературу, а также законодательные и нормативные акты. Если пришлось процитировать отдельные места из учебных материалов, следует сделать ссылки на них.

Студент является автором выпускной квалификационной работы и полностью отвечает за правильность всех данных, приведенных в ней.

Выпускная квалификационная работа является самостоятельным исследованием, направленным на решение конкретных задач, имеющих определенное практическое значение для организации, по материалам которой она написана.

Предлагаемые студентом – выпускником мероприятия в 3, 4 разделах и заключении своей работы должны быть хорошо мотивированы и аргументированы, предельно конкретны и приемлемы для практики. Их претворение в жизнь должно способствовать преодолению выявленных недостатков, повышению эффективности и качества работы организации. Выводы и предложения должны непосредственно вытекать из разбора и анализа тех или иных вопросов в самом тексте выпускной квалификационной работы.

В заключении работы следует изложить в краткой форме выводы и конкретные предложения, а также их обоснование.

Общий объем выпускной квалификационной работы должен составлять не менее 65 страниц машинописного текста без учета приложений.

Введение и заключение должны составлять по 3-4 страницы каждое.

4.3. Порядок представления в государственную экзаменационную комиссию выпускной квалификационной работы (магистерской работы)

4.4. Законченная выпускная квалификационная работа представляется своему научному руководителю не позднее, чем за 5 дней до защиты для первоначальной оценки, исправлений и дальнейшей доработки (при необходимости). Вместе с рукописью выпускной квалификационной работы представляется на выпускающую кафедру её электронная версия в целях создания электронной базы данных ВКР.

Отзыв научного руководителя. После получения окончательного варианта выпускной квалификационной работы научный руководитель, выступающий экспертом кафедры, в недельный срок составляет письменный отзыв, в котором всесторонне характеризует качество работы, отмечает положительные стороны, особое внимание обращает на отмеченные ранее недостатки, не устранённые студентом, обосновывает возможность или нецелесообразность представления выпускной квалификационной работы в ИЭК.

В отзыве руководитель отмечает также ритмичность выполнения работы в соответствии с графиком, добросовестность, определяет степень самостоятельности, активности и творческого подхода, проявленные студентом в период написания выпускной квалификационной работы, степень соответствия требованиям, предъявляемым к выпускным квалификационным работам соответствующего уровня, и рекомендует оценку.

После просмотра работы, написания отзыва, руководитель подписывает работу.

Выпускные квалификационные работы бакалавров не подлежат обязательному рецензированию.

Студент может быть не допущен к защите выпускной работы, если:

-кафедра, на которой выполнялась выпускная квалификационная работа, не дала допуска к защите;

- студент не сдал в деканат отчет о прохождении преддипломной практики;

- студент не представил работу в установленный срок.

Студент-выпускник, получивший положительный отзыв о выпускной квалификационной работе от научного руководителя кафедры, должен подготовиться к защите.

Успешная защита основана на хорошо подготовленном докладе, в котором следует отметить:

- актуальность избранной темы;
- описание научной проблемы;
- методы, использованные при изучении рассматриваемой проблемы;
- предмет изучения, формулировку цели и задач работы;
- конкретные результаты, достигнутые в ходе исследования и основные выводы;
- личный вклад студента-выпускника / слушателя. Такова общая схема доклада, более конкретно его содержание определяется студентом-выпускником совместно с научным руководителем.

Доклад должен быть кратким, содержательным и конкретным, содержать выводы и предложения, формулировки должны быть обоснованными и лаконичными.

Доклад – подготовлен письменно, но излагать основное содержание выпускной квалификационной работы свободно, не зачитывая письменного текста.

Студент-выпускник может подготовить электронную презентацию выпускной квалификационной работы, наглядную информацию к докладу – схемы, таблицы, графики и другой иллюстрирующий материал – для использовании во время защиты. Могут быть подготовлены специальные материалы для раздачи членам ГАК.

Цифровые данные в докладе приводятся только в том случае, если они необходимы для доказательства или иллюстрации того или иного вывода.

Общая продолжительность защиты не должна превышать 15–20 мин, в том числе доклад дипломника рассчитан не более, чем на 5–7 мин.

Защита выпускной квалификационной работы происходит на открытом заседании ГАК.

Студент в своем докладе излагает комиссии основное содержание и результаты работы.

Текст доклада и ответы на замечания рецензента студент заранее согласовывает с научным руководителем.

После доклада обучающийся должен ответить на вопросы членов ГАК. В дискуссии могут принимать участие как члены ГАК, так и присутствующие заинтересованные лица.

Студент должен дать на поставленные вопросы четкие аргументированные ответы, глубина и полнота которых влияет на оценку бакалаврской выпускной квалификационной работы.

6. Фонд оценочных средств для проведения государственной итоговой аттестации

6.1 Содержание государственной итоговой аттестации

6.1.1. Примерная тематика бакалаврских выпускных квалификационных работ

1. Структурно-семантическая специфика рекламного слогана.
2. Структурно-семантическая специфика приветствия и прощания в разных лингвокультурах.
3. Стилистические особенности газетных заголовков в иноязычной прессе.
4. Особенности употребления артиклей во французском языке.
5. Концепт «Работа» в испанской / французской и русской лингвокультурах.
6. Лингвокогнитивные особенности воплощения мифологической картины мира.
7. Французский юмор в межкультурном общении.
8. Структурные и семантические особенности фразеологизмов в испанском (французском) языке.
9. Метафоризация как один из способов образования терминов.
10. Структура и семантика профессиональной лексики СМИ.
11. Детерминологизация в процессе терминотворчества.
12. Концепт «Семья» и его репрезентация во французском (испанском), русском, чеченском языках.
13. Концепт «Счастье» в лингвокогнитивной интерпретации (на материале испанского (французского), русского, чеченского языков).
14. Национальные особенности коммуникативного поведения французов/испанцев и чеченцев.
15. Концепт «Время» во французской (испанской), русской и чеченской лингвокультурах.
16. Концепт «Мужественность» во французской (испанской), русской и чеченской лингвокультурах.
17. Французская политическая неология: структура и функции.
18. Эмпатия и агональность речевого взаимодействия (на материале французского разговорного диалога).

6.2 Критерии оценки ГИА в форме защиты выпускной квалификационной работы

Общую оценку за выпускную квалификационную работу выводят члены итоговой экзаменационной комиссии на коллегиальной основе с учетом соответствия содержания заявленной теме, глубины ее раскрытия, соответствия оформления принятым стандартам, проявленной во время защиты способности студента демонстрировать собственное видение проблемы и умение мотивированно его отстоять, владения теоретическим материалом, способности грамотно его излагать и аргументированно отвечать на поставленные вопросы.

Оценки выпускным квалификационным работам даются членами экзаменационной комиссии на закрытом заседании и объявляются студентам выпускникам в тот же день после подписания соответствующего протокола заседания комиссии.

Показатели качества и критерии оценки выпускной квалификационной работы.

Оценка «**отлично**» выставляется при глубоком обосновании актуальности темы исследования. В теоретической части работы проведен широкий и глубокий анализ имеющихся исследований по проблеме, освещены вопросы ее изучения в истории науки; полно и четко представлены основные теоретические понятия; на основании теоретического анализа методологически грамотно составлена программа эмпирического исследования; используются соответствующие методы обработки и анализа полученных результатов; изложение экспериментальной части выпускной квалификационной работы хорошо иллюстрировано; в заключении сформулированы развернутые самостоятельные

выводы, определены перспективные направления развития работы; работа написана научным логическим языком. Работа полностью оформлена согласно требованиям. В ходе свободной дискуссии диссертант демонстрирует свободное владение материалом, грамотно отвечает на все поставленные вопросы.

Оценка «хорошо» выставляется, если: раскрыта актуальность проблемы исследования; в теоретической части представлен обзор основной литературы по проблеме; описаны теоретические подходы к ее решению; сформулированы гипотеза и задачи исследования. Программа эмпирического исследования логически вытекает из теоретической части, методологически верно выстроена. В заключении сформулированы основные выводы, однако, в раскрытии темы преобладает описательный характер, собственная точка **зрения представлена недостаточно чётко.**

В оформлении работы выявлены незначительные несоответствия предлагаемым требованиям (не везде соблюдены шрифты, отступы, и т.п.). В ходе обсуждения работы студент демонстрирует владение предметом исследования, свободно отвечает на ряд вопросов, заданных участниками дискуссии.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если: актуальность темы раскрыта; теоретический анализ дан описательно и компилятивно; библиография ограничена; суждения отличаются слабой аргументацией; поставленная проблема слабо разработана автором, программа эмпирического исследования не соответствует канонам психологического исследования, методологически не выстроена; в заключении чётко не представлены выводы по теме исследования. Имеются значительные отступления от правил оформления работы (работа не отформатирована соответствующим образом, допускаются серьёзные нарушения в правилах оформления ссылок, цитирования и т.д.).

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если актуальность темы слабо научно аргументирована. Автор не владеет методологией и методами научно-педагогического исследования. Автор смутно представляет суть своей работы, на вопросы затрудняется ответить. В объеме и оформлении работы имеют место грубые недостатки – компилятивность, плагиат, объём работы меньше допустимого минимума и т.п.

Если работа отвечает критериям неудовлетворительной оценки, т.е. большая часть требований, предъявляемых к выпускной квалификационной работе, не выполнена, на предзащите данная работа не допускается к защите.

Суммарный балл оценки ГАК определяется как среднее арифметическое итоговых оценок членов ГАК и рецензента. Указанный балл округляется до ближайшего целого значения. При значительных расхождениях в баллах между членами ГАК оценка ВКР и ее защиты определяется в результате закрытого обсуждения на заседании ГАК.

При этом голос председателя ГАК является решающим. Оценки оглашаются председателем ГАК. Решение ГАК оформляется протоколом, в котором записываются вопросы, заданные студенту, мнения председателя ГАК и ее членов, оценка работы студента.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

1. Руженцева Н.Б. Стилистика и литературное редактирование рекламных и PR текстов: учебное пособие [ЭБС] / Н.б.Руженцева. – Флинта, 2011. 181с. 978-5-9765-1217-1. Режим доступа: http://biblioclub.ru.index.php?page=book&id=83470&sr=1.

2. Шкляр М.Ф. Основы научных исследований: учебное пособие [ЭБС] /М.Ф.Шкляр. – М.: Издательско-торговая компания «Дашков и Ко», 2012. – 244 с. - Режим доступа: http://biblioclub.ru.index.php?page=book&id=253957

3. Введение в межкультурную коммуникацию / Борисова Е.Н. - М.:Согласие, 2015. - 96 с.: ISBN 978-5-906709-28-8 Введение в языкознание. Хрестоматия. Учебное пособие. Армавир, АГПИ,2000 Введение в языкознание: Курс лекций / В.П. Дани

4. Малых, Л. М. Введение в мультилингвальное обучение. Принципы сравнения языков [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Л. М. Малых; науч. ред. Т. И. Зеленина. – М. : ФЛИНТА : Наука, 2011. – 112 с. - ISBN 978-5-9765-1316-7 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037725-7 (Наука)

б) дополнительная литература:

1. Кузнецов И.Н. Основы научных исследований: учебное пособие [ЭБС] / И.Н.кузнецов. – М.: Дашков и Ко, 2013. – 283 с. Режим доступа: http://biblioclub.ru.index.php?page=book&id=114174

2. Интегративный подход к профессионально-педагогической подготовке учителя иностранного языка: Монография / Москалёва И.С. - М.:Прометей, 2012. - 270 с. ISBN 978-5-7042-2359-7

3. Интерактивные методы обучения иностранному: Методическое пособие / Канунникова О.В. - Вологда:ВИПЭ ФСИН России, 2015. - 66 с.: ISBN 978-5-94991-245-4.

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«ЧЕЧЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. А.А. КАДЫРОВА»

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
Кафедра «Романские языки»

ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

Подготовка и сдача государственного экзамена

Направление подготовки (специальности)	«Лингвистика»
Код направления подготовки (специальности)	45.03.02
Профиль подготовки	Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (французский и английский языки)
Квалификация выпускника	бакалавр
Форма обучения	Очная, очно-заочная
Код дисциплины	Б3.Б.01(Г)

Грозный, 2023

Тамбиева Ф.А. Программа государственной итоговой аттестации «Подготовка и сдача государственного экзамена» [Текст] / Сост. Ф.А. Тамбиева – Грозный: ФГБОУ ВО «Чеченский государственный университет имени Ахмата Абдулхамидовича Кадырова»», 2022

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры «Романские языки», рекомендована к использованию в учебном процессе (протокол № 01 от 01.09.2023г.), составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», (степень – бакалавр), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.08.2020 г. №969.

© Тамбиева Ф.А. 2023
© ФГБОУ ВО «Чеченский государственный университет им А.А. Кадырова», 2023

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи освоения дисциплины;
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы;
3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы;
4. Содержание и структура государственного экзамена;
5. Критерии оценивания государственного экзамена;
6. Перечень учебной литературы;
7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»;
8. Методические указания для обучающихся;
9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса.

Общие положения государственной итоговой аттестации

В соответствии с Федеральным законом Российской Федерации «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ, государственная итоговая аттестация, завершающая освоение основных образовательных программ, является обязательной и проводится в порядке и в форме, которые установлены Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденным приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 г. № 636 и локальными актами вуза.

Государственная итоговая аттестация проводится государственными экзаменационными комиссиями в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основных образовательных программ соответствующим требованиям Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавр), утвержденного приказом Минобрнауки России от 07 августа 2014 г. № 940. К государственной итоговой аттестации допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план или индивидуальный учебный план в соответствии с Порядком проведения государственной итоговой аттестации.

При условии успешного прохождения всех установленных видов итоговых аттестационных испытаний, входящих в государственную итоговую аттестацию, выпускнику высшего учебного заведения присваивается соответствующая квалификация и выдается диплом государственного образца о высшем образовании соответствующего уровня.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена возможность приема-передачи информации в доступных для них формах и созданы условия, учитывающие их состояние здоровья и требования по доступности.

1. Цели государственной итоговой аттестации

Целью государственной итоговой аттестации является установление соответствия уровня профессиональной подготовки выпускников направления 45.03.02 «Лингвистика» требованиям ФГОС ВО квалификации «бакалавр», оценка качества освоения ОПОП и степени обладания выпускниками необходимыми общекультурными, общепрофессиональными и профессиональными компетенциями оценка степени подготовленности выпускника к основным видам профессиональной деятельности;оценка уровня сформированности у выпускника необходимых компетенций, степени владения выпускником теоретическими знаниями, умениями и практическими навыками вобласти теории и методики преподавания иностранных языков и культур.

Задачи государственной итоговой аттестации

Основной образовательной программой по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» предусматривается подготовка выпускников к следующим видампрофессиональной деятельности: лингводидактическая деятельность:

− применение на практике действующих образовательных стандартов и программ;

−использование учебно-методических материалов, современных информационныхресурсов и технологий;

− применение современных приемов, организационных форм и технологий воспитания,обучения и оценки качества результатов обучения;

−проведение информационно-поисковой деятельности, направленной насовершенствование профессиональных умений в области методики преподавания;

научно-исследовательская деятельность:

- выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов, обучения иностранным языкам;
- участие в проведении эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;
- апробация (экспертиза) программных продуктов лингвистического профиля.

Требования к результатам освоения основной образовательной программы

В ходе проведения государственной итоговой аттестации оценивается сформированностьследующих компетенций:

Общекультурных:

− *способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1)*

- знать теоретические основы исторической науки, фундаментальные концепции и принципы, на которых они построены; движущие силы и закономерности исторического процесса;
- уметь использовать исторические знания для анализа и объективной оценки фактов и явлений отечественной и мировой истории; извлекать уроки из истории и делать самостоятельные выводы по вопросам ценностного отношения к историческому прошлому; определять связь исторических знаний со спецификой и основными сферами профессиональной деятельности;
- владеть навыками работы с исторической картой, научной литературой, написания рефератов, докладов, выполнения тестовых заданий; аргументации, ведения дискуссии и полемики, использовать эти навыки в профессиональной деятельности.

− *способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическиминормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК - 2)*

- знать этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба)
- уметь преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения
- владеть системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимать особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия

− *владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3)*

- знать этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба)
- уметь преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения
- владеть системой изучаемых иностранных языков и принципами ее

функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия

– *готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4)*

- знать предмет психологической науки и историю ее становления, связь с другими науками;

- уметь применять знания практической психологии к практике обучения и воспитания. - -

- владеть способами осуществления психолого-педагогической поддержки и сопровождения;

– *способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурномунаследию (ОК-5)*

- знать основные этапы развития естествознания, особенности современного естествознания;

- уметь применять полученные знания для решения задач, практического характера при выполнении профессиональных функций;

- владеть представлениями о состоянии в естествознании, о динамических и статических закономерностях, о взаимодействиях между физическими, химическими и биологическими процессами;

– *владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решениеобщегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6)*

- знать проблемы соответствия человека определенным видам деятельности.

- уметь оперировать научной терминологией;

- владеть конкретными методиками психолого-педагогической диагностики; понятийнымаппаратом данной отрасли знаний.

– *владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации,постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7)*

- знать понятийно-терминологический аппарат курса, методически целесообразный объемлингвистического материала: нормы современного русского литературного языка, принципы и правила эффективного ведения диалога и построения монологического высказывания, правила этики и культуры речи

- уметь ориентироваться в разных ситуациях общения, соблюдать основные нормы современного русского литературного языка, создавать профессионально значимые речевые произведения, отбирать материал для реферативного исследования, использовать знания по культуре речи в учебных, бытовых, профессиональных и других жанрах в различных коммуникативных ситуациях;

- владеть профессионально-коммуникативными умениями, различными видами монологической и диалогической речи, навыками самоконтроля, самокоррекции и исправления ошибок в собственной речи, навыками осознания собственных реальных речевых возможностей для личностного, жизненного и профессионального становления

– *способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8)*

- знать основы здорового образа жизни; основы самостоятельных занятий физическими упражнениями; основы методик развития физических качеств; основные методы оценки

физического состояния; методы регулирования психоэмоционального состояния; средстваи методы мышечной релаксации;

- уметь осуществлять самоконтроль психофизического состояния организма; контролировать и регулировать величину физической нагрузки самостоятельных занятий физическими упражнениями; составлять индивидуальные программы физического самосовершенствования различной направленности;

- владеть основными жизненно важными двигательными действиями; навыками использования физических упражнений с целью сохранения и укрепления здоровья, физического самосовершенствования

– способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтныхситуациях (ОК-9)

- знать о конфликтных ситуациях в социуме; о чрезвычайных ситуациях на почве различных религий; о межэтнических конфликтах.

- уметь грамотно применять практические навыки обеспечения безопасности в опасныхситуациях, возникающих в профессиональной деятельности;

- владеть навыками обеспечения безопасности в профессиональной деятельности;

– способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10)

- знать теоретические основы исторической науки, фундаментальные концепции и принципы, на которых они построены; движущие силы и закономерности исторического процесса;

- уметь использовать исторические знания для анализа и объективной оценки фактов и явлений отечественной и мировой истории; извлекать уроки из истории и делать самостоятельные выводы по вопросам ценностного отношения к историческому прошлому; определять связь исторических знаний со спецификой и основными сферами профессиональной деятельности;

- владеть навыками работы с научной литературой, написания рефератов, докладов, выполнения тестовых заданий; аргументации, ведения дискуссии и полемики,использовать эти навыки в профессиональной деятельности.

– готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11)

- знать современные направления в области методики преподавания иностранных языкови культур;

- уметь применять их в своей практической деятельности;

- владеть способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды образовательного учреждения, региона, области, страны.

– способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12)

- знать теорию и технологии обучения иностранному языку;

- уметь проектировать образовательный процесс с использованием современных технологий, соответствующих общим и специфическим закономерностям и особенностям

возрастного развития личности;

- владеть различными средствами коммуникации в профессиональной педагогической деятельности.

Выпускник должен продемонстрировать результаты формирования следующих *общепрофессиональных компетенций (ОПК):*

- *способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1)*

- знать терминологию и понятийный аппарат теоретических дисциплин для решения профессиональных задач

- уметь использовать на практике приобретенные теоретические знания и умения

- владеть основными понятиями изучаемых дисциплин

- *способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает ихзначение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2)*

знать зарубежные уровни владения иностранным языком, содержание и структуру системы обучения, особенности взаимодействия методики с базисными для неё науками;

- уметь практически применять методы обучения иностранному языку, использоватьсовременные технологии в образовательном процессе;

- владеть основными понятиями изучаемых дисциплин.

- *владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3)*

- знать терминологию и понятийный аппарат теоретических дисциплин для решения профессиональных задач

- уметь использовать на практике приобретенные теоретические знания и умения

- владеть основным иностранным языком в его литературной форме, а также иметь представление о языках для специальных целей; владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме.

- *готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4)*

- знать этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба).

- уметь преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

- владеть системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия

- *владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5)*

- знать модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба

- уметь свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

- владеть системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике стран изучаемого языка и своей страны;

- *владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6)*

- знать языковые единицы разных уровней текста и их роль и значение в тексте; - особенности лингвистического анализа текстов различных стилей и жанров;

- уметь практически владеть основами анализа и интерпретации текста;

- владеть навыками изложения основных требований к комплексному лингвистическому анализу художественного текста;

- *навыками лингвистической интерпретации художественных текстов разных жанров. способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7)*

- знать специфические языковые и структурные особенности текстов, принадлежащих к различным функциональным стилям языка

- уметь применять принципы анализа и интерпретации речевых произведений и текстов разной функционально-стилевой и жанровой принадлежности;

- владеть терминологическим аппаратом и методами исследования стилистических приемов и выразительных средств языка, основами стилистического анализа текста

владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8)

- знать языковые нормы культуры речевого общения;

- уметь отбирать языковые средства, адекватные коммуникативной ситуации; планироватьи проводить учебные занятия по иностранному языку с учетом специфики тем и разделов программы;

- владеть навыками и умениями всех видов речевой деятельности

- *готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9)*

- знать этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы вустной и письменной коммуникации

- уметь преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

- владеть системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике стран изучаемого языка и своей страны;

- *способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10)*

- знать этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы вустной и письменной коммуникации

- уметь выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

- владеть системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает

особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия

- *владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11*)

- знать возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;

- уметь использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;

- владеть работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования

- *способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12)*

- знать возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;

- уметь использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;

- владеть поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования

- *способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13)*

- знать возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;

- уметь использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;

- владеть работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования

– владением основами современной информационной и библиографической культуры(ОПК-14)

- знать основы современной информационной и библиографической культуры;

- уметь пользоваться различными библиографическими источниками;

- владеть навыками работы поисковой системы.

- *способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15)*

- знать типы коммуникативного воздействия педагога (авторитарная и диалогическая коммуникация);

- уметь вырабатывать стратегию, тактику и технику, взаимодействие с людьми, организовывать их совместную деятельность для достижения определенных социально значимых целей;

- *владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16)*

знать возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;

- уметь использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;

- владеть поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования

- *способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17)*

- знать основные принципы логично и последовательно предоставлять результаты собственного исследования;

- уметь соотносить новую информацию с уже имеющейся;

- владеть способностью оценивать качество своего исследования.

- *способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-18)*

- знать о последних тенденциях на рынке труда и занятости в области своей профессиональной деятельности;

- уметь составлять резюме, проводить собеседование и переговоров с работодателем;

- владеть навыками изучения рынка труда.

- *владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19)*

- знать об особенностях организации групповой и коллективной деятельности;

- уметь решать типичные коммуникативные задачи, соотнесенные с актуальнымиситуациями профессионального общения;

- владеть основами речевой культуры преподавателя.

- *способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основеинформационной и библиографической культуры с применением информационно лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20)*

- знать возможности практического решения поставленных задач профессиональнойсферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;

- уметь использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистическиекомпьютерные программы;

- владеть работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями.

По итогам выпускной квалификационной работы проверяется степень освоения выпускником следующих профессиональных компетенций:

Вид деятельности лингводидактическая деятельность

- *владением теоретическими основами обучения иностранным языкам,закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1)*

- знать понятийный аппарат теоретических дисциплин

- уметь применять теоретические знания в процессе профессиональной деятельности;

- владеть свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

- *владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2)*

- знать современный отечественный и зарубежный опыт организации образования и культурно-просветительской деятельности;

- уметь использовать современные методы и средства в процессе образовательной деятельности;

- владеть теоретическими знаниями в процессе анализа педагогических ситуаций и решения реальных педагогических задач обучения и воспитания;

- *способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3)*

- знать современный отечественный и зарубежный опыт организации образования икультурно-просветительской деятельности;

- уметь использовать современные методы и средства в процессе образовательнойдеятельности;

- владеть теоретическими знаниями в процессе анализа педагогических ситуаций ирешения реальных педагогических задач обучения и воспитания;

- *способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4)*

- знать современный отечественный и зарубежный опыт организации образования и культурно-просветительской деятельности;

- уметь использовать современные методы и средства в процессе образовательной деятельности;

- владеть теоретическими знаниями в процессе анализа педагогических ситуаций и решения реальных педагогических задач обучения и воспитания;

- *способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы сточки зрения их эффективности (ПК-5)*

- знать методы и логику педагогического исследования, особенности его организации;

- уметь разрабатывать и реализовывать культурно-просветительские программы дляразличных категорий населения

- владеть основами реализации педагогики сотрудничества в образовательной икультурно-просветительной деятельности.

- *способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам (ПК-6)*

- знать современные подходы к разработке образовательных программ обучения и воспитания подрастающего поколения;

- уметь осуществлять педагогический процесс в различных типах образовательных учреждений;

- владеть способностью проектирования педагогического процесса на принципах

гуманизации и валеологии;

научно-исследовательская деятельность:

- *способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23)*

- знать основные понятия философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации

- уметь решать профессиональные задачи в соответствии с понятийным аппаратом по данным областям;

- владеть основными понятиями изучаемых дисциплин.

- *способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в ихзащиту (ПК-24)*

- знать основные приемы выдвижения гипотез;

- уметь развивать аргументацию в защиту гипотез;

- владеть:

- *способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25)*

- знать общее представление о процессе научного исследования; общее представление о методах и методологии научного исследования, о специфике научного исследования в лингвистике и смежных областях

- уметь формировать ресурсно-информационные базы для решения профессиональных задач; проводить научные исследования в лингвистике и смежных областях.

- владеть спецификой научного исследования в лингвистике и смежных областях

- *владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26)*

- знать основные методики поиска информации;

- уметь найти, проанализировать и обработать материал по теме научного исследования;

- владеть методиками поиска, анализа и обработки материала исследования.

- *способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27)*

- знать уровни оценивания качества исследования в данной предметной области;

- уметь логично и последовательно представить результаты собственного исследования

- владеть способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся.

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Место государственного экзамена в структуре ОПОП Государственный экзамен Б3.Б.01 относится к базовой части блока 3 структуры ОПОП специалитета в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (французский и английский языки)» и завершается присвоением квалификации, указанной в перечне специальностей и направлений подготовки высшего образования, утверждаемом Минобрнауки России.

4. Содержание и структура государственного экзамена

Виды работы	Формы обучения	
	Очная	Очно-заочная
Общая трудоемкость зачетные единицы/часы	3 з.ед	3 з.ед.
Контактная работа с преподавателем	2	2
Индивидуальные и групповые консультации	2	2
Итоговая аттестация, экзамен		
Контроль	54	54
Самостоятельная работа (СРС)	50	50

Экзаменационный билет включает три вопроса.
Структура экзаменационного билета:

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждениевысшего образования
«Чеченский государственный университет имени Ахмата Абдулхамидовича Кадырова»
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
Кафедра «Романские языки»
45.03.02 Лингвистика
Утвержден на заседании кафедры от _____20____г., протокол №

Экзаменационный билет № _____
1. Анализ текста
2. Реферирование статьи
3. Монолог

Зав. кафедрой _____
Декан _____

5. Критерии оценивания государственного экзамена

- оценка «*отлично*» выставляется обучающемуся, если студент полностью раскрывает содержание вопросов, знает фонетическую, лексическую грамматическую систему иностранного языка, законы словообразования, правила речевого этикета и основные языковые способы выражения различных коммуникативных намерений, способы научного рассуждения; правила оформления письменного перевода составления письменных и устных рефератов и аннотаций англоязычных текстов на русском языке, владеет базовыми и практическими навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном общении на иностранном языке, навыком построения текстов с разными способами изложения материала; основами письменного перевода, умеет использовать правила построения высказывания в различных ситуациях общения, работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее; грамотно аргументировать свои переводческие решения; редактировать и анализировать письменные переводы. Его ответ логичен, четко структурирован. Студент реагирует на дополнительные вопросы;

- оценка «*хорошо*» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения;

- оценка «*удовлетворительно*» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала;

- оценка «*неудовлетворительно*» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания.

6. Перечень учебной литературы

1. Александрович Н. В. Концептосфера художественного произведения и средства ее объективации в переводе. (На материале романа Ф. С. Фицджеральда «Великий Гэтсби» и его переводов на русский язык) [Электронный ресурс]: монография / Н. В. Александрович. - Москва: ФЛИНТА, 2016. - 182 с. - Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/84346. - Электронно-библиотечная система «Лань».
2. Вашетина О.В. Самостоятельная подготовка студентов по специальности переводчик [Электронный ресурс]: учеб. пособие / О. В. Вашетина, А. И. Носов. - Москва: ФЛИНТА, 2018. -152 с. - Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/102572. - Электронно-библиотечная система «Лань».
3. Илюшкина М. Ю. Теория перевода: основные понятия и проблемы [Электронный ресурс]: учеб. пособие / М. Ю. Илюшкина. - Москва: ФЛИНТА, 2017. - 84 с. - Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/92711. - Электронно-библиотечная система «Лань».
4. Овчинникова И. Г. Переводческий билингвизм. По материалам ошибок письменного перевода [Электронный ресурс]: монография / И. Г. Овчинникова, А. В. Павлова. - Москва: ФЛИНТА, 2016. - 304 с. - Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/91013. - Электронно-библиотечная система «Лань». – ISBN 978-5-9765-2567-2.
5. Художественный перевод как вид межкультурной коммуникации. Основы теории [Электронный ресурс]: монография / Р. Р. Чайковский [и др.]. – 3-е изд. - Москва: ФЛИНТА, 2015. - 222 с. - Режим доступа: 8 https://e.lanbook.com/book/74658. – Электронно-библиотечная система «Лань». – ISBN 978-5-9765-2053-0.
6. Ашмарина И. Л. Неличные формы глагола по-новому [Электронный ресурс]: учеб. пособие / И. Л. Ашмарина. - Москва: ФЛИНТА, 2016. - 208 с. - Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/74694.- Электронно-библиотечная система «Лань».
7. Гольдман А. А. Стратегия и тактика анализа текста [Электронный ресурс] = The Strategy and Tactics of Text Analysis: учеб. пособие / А. А. Гольдман. - 9 Москва: ФЛИНТА, 2015. - 184 с. – Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/74596. - Электронно-библиотечная система «Лань».

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. https://elibrary.ru/
2. www. studmedlib.ru
3. https://dlib.eastview.com/

8. Методические указания для обучающихся

Подготовка студентов к экзамену включает три стадии: самостоятельная работа в течение учебного года (семестра); непосредственная подготовка в дни, предшествующие экзамену; подготовка к переводу незнакомого текста со словарем и к беседе по экзаменационным темам.

Подготовку к экзамену необходимо целесообразно начать с планирования и подбора источников и литературы. Прежде всего следует внимательно перечитать учебную программу и программные вопросы для подготовки к экзамену, чтобы выделить из них наименее знакомые. Далее должен следовать этап повторения всего программного материала. На эту работу целесообразно отвести большую часть времени. Следующим этапом является самоконтроль знания изученного материала, который заключается в устных ответах на вопросы, выносимые на экзамен. Тезисы ответов на наиболее сложные вопросы желательно записать, так как. в процессе записи включаются дополнительные моторные ресурсы памяти.

Литература для подготовки к экзамену обычно рекомендуется преподавателем. Она также может быть указана в программе курса и учебно-методических пособиях.

В ходе подготовки к экзамену студентам необходимо обращать внимание не только на уровень запоминания, но и на степень понимания категорий и реальных проблем. А это достигается не простым заучиванием, а усвоением прочных, систематизированных знаний, аналитическим мышлением. Следовательно, непосредственная подготовка к экзамену должна в разумных пропорциях сочетать и запоминание, и понимание программного материала.

В этот период полезным может быть общение студентов с преподавателями по дисциплине на групповых и индивидуальных консультациях.

9. Перечень информационных технологий, используемых приосуществлении образовательного процесса.

- https://urait.ru/
- https://e.lanbook.com/
- https://grebennikon.ru/
- https://www.iprbookshop.ru/81167.html